



IZVJEŠTAJ O RADU ART RADIONICE LAZARETI

za 2014. godinu godinu

Art radionica Lazareti

adresa: Frana Supila 8

telefon/mobitel/e-mail: 020 324633; 0913246330; arl@du.t-com.hr

web: www.arl.hr

OIB: 60713972590

RNO broj: 109612

Osoba ovlaštena za zastupanje: Srdjana Cvijetić, tajnica

broj članova udruge: 32

mjesto i vrijeme realizacije: tijekom cijele godine, Galerija Otok, Art radionica Lazareti; gostovanja suremenih dubrovačkih umjetnika – Usti nad Labem, Češka, Frankfurt – Dubrovnik razmjena rezidencijalnog programa, Copenhagen, Danska; Beograd – Galerija PODRUM Kulturni centar Beograda.

OPISNA IZVJEŠĆA O REALIZIRANIM PROGRAMIMA 2014.

Kroz više od 25 godina aktivnog djelovanja pozicija ARL se promijenila iz neformalne umjetničke inicijative do stabilne organizacije s cjelogodišnjim programom. Art radionica Lazareti je jasnom definicijom programa i odlučnošću da se kritički bavi suvremenom umjetnošću i njezinom interakcijom sa političkim, socijalnim, ekonomskim globalnim i lokalnim pitanjima i problemima ustrajala kroz sve promjene kroz koje je Dubrovnik prolazio od 1988. do danas. ARL je osigurala stabinost cjelogodišnjih programa, obnovila prostore u Lazaretima i osigurala resurse i kapacitete za svakodnevno funkcioniranje nezavisnog društvenog i kulturnog centra u Lazaretima.

Kroz umjetničke programe (Galerije Otok, glazbeni program, Karantena Festival - festival nezavisne kazališne i plesne produkcije), program Protuotrov (radionice, predavanja, vaninstitucionalna edukacija, filmske programe, tribine i javne akcije, izadavaštvo), Karantena projekt i klupske programe i aktivnosti, te brojne partnerske projekte ARL u život Dubrovnika implementira suvremenu umjetnost, nezavisnu umjetničku produkciju i kulturu kao i kritičke i teorijske diskurse o umjetnosti, kulturi, društvu i politici te otvara javni prostor za aktivno bavljenje problemima lokalne zajednice.



Umjetnički programi jezgra su djelovanja ARL, a zajednički su im:

- problematski i istraživački pristup suvremenom društvu kroz suvremenu umjetnost
- istraživački i kritički pristup umjetnosti
- promocija, poticanje i prezentacija suvremenog umjetničkog stvaralaštva
- afirmacija mladih suvremenih autora
- ublažavanje i razbijanje nelagode od nerazumijevanja i elitističnosti suvremene umjetnosti
- poticanje i podrška suvremenoj umjetničkoj produkciji
- poticanje pozitivnih promjena u društvu i jačanje civilnog društva i odgovornosti prema zajednici kroz projekte koji kombiniraju umjetničko djelovanje i aktivistički pristup

Ispreplitanje umjetničkog, svakodnevnog i političkog značajka je rada ARL od osnutka, a očituje se u njenom estetsko-političkom aktivizmu. ARL upravo iz takve pozicije estetsko-političkog aktivizma problematski pristupa životu lokalne zajednice i suvremenog društva, estetski progovarajući o političkom i politički o estetskom. Iz takve pozicije logično su proizašli i drugi programi i aktivnosti koje provodi ARL – a tiču se razvoja civilnog društva, jačanja svijesti o angažmanu u životu lokalne zajednice, edukacije (Protuotrov, sudjelovanje ARL u civilnim inicijativama koje se bave očuvanjem javnog prostora, okupljanje udruga i građanskih inicijativa u koordinaciju Udruga Dubrovnika i zajednički angažman oko promjene kulturne politike Grada i poticaj za izlazak na lokalne izbore 2009, poticanje lokalnih udruga na okupljanje u zajedničku inicijativu, poticanje zajedničke inicijative Srđ je naš!, javne akcije, tribine i okrugli stolovi u 2010. godini) ...

Aktivnosti ARL grupirane su u sljedeće programske skupine:

Umjetnički - Galerija Otok, glazbeni programi, Scena Karantena – Karantena festival, filmski programi, artists-in-residence, Ljetna kulturna groznica, umjetničke radionice

Protuotrov - radionice, predavanja, vaninstitucionalna edukacija, filmski programi, tribine i javne akcije, okrugli stolovi, izdavaštvo, jačanje uloge nezavisne kulture i civilnog društva u Dubrovniku i Hrvatskoj, ARL kao nezavisni društveni i kulturni centar, partnerski programi...



Ispreplitanje umjetničkog, svakodnevnog i političkog značajka je rada ARL od osnutka, a očituje se u njenom estetsko-političkom aktivizmu. ARL upravo iz takve pozicije estetsko-političkog aktivizma problematski pristupa životu lokalne zajednice i suvremenog društva, estetski progovarajući o političkom i politički o estetskom. Iz takve pozicije logično su proizašli i drugi programi i aktivnosti koje provodi ARL – a tiču se razvoja civilnog društva, jačanja svijesti o angažmanu u životu lokalne zajednice, edukacije (Protuotrov, sudjelovanje ARL u civilnim inicijativama koje se bave očuvanjem javnog prostora, okupljanje udruga i građanskih inicijativa u koordinaciju Udruga Dubrovnika i zajednički angažman oko promjene kulturne politike Grada i poticaj za izlazak na lokalne izbore 2009, Inicijativa Srđ je naš! 2010., uključenje u partnerske projekte poput SONAR-a, i sl ...). Ta povezanost posvećenosti suvremenoj umjetnosti i kulturi najvidljivija na primjerima programa Protuotrov i svakodnevnog djelovanja Nezavisnog kulturnog i društvenog centra Karantena u Lazaretima. Kroz 2010. zbog smanjenih financijskih potpora smanjen je i obim aktivnosti, no početkom 2010. konačno je završeno preuređenje interijera čime je prostor postao funkcionalnijim i prilagodljivijim različitim aktivnostima i omogućio svakodnevne aktivnosti. Obnova i opremanje prostora nastavilo se i u razdoblju od 2011. do 2014.

Tijekom radova na obnovi cijelog kompleksa Lazareta realizacija dijela aktivnosti ARL je bila usporena i otežana, pogotovo u završnoj fazi obnove kada se obnavljao sam pristupni plato Lazareta. No unatoč svemu tome u razdoblju od 2012. do 2014. realizirali smo sve planirane programe te partnerske i ugovorne obaveze.



GALERIJA OTOK, ARTISTS-IN-RESIDENCE, ISTOČNO OD KRAJA, U SRCU SEZONE

U izložbenom su programu ARL kao i prethodnih godina, a u skladu sa smjericama rada galerije Otok, predstavljeni suvremeni umjetnički istraživački projekti koji koriste suvremene likovne postupke i koji prezentiraju i promiču suvremenu umjetnost, problematiziraju socijalne, političke i estetske probleme kroz suvremenu umjetnost i medije te podržavaju i jačaju lokalnu suvremenu umjetničku scenu.

Program galerije OTOK najstariji je program Art radionice Lazareti. Intezivnim i kvalitetnim programom galerija OTOK postala je priznata i poznata u međunarodnom kontekstu kao jedan od relevantnih punktova za promociju i produkciju suvremene umjetnosti u Hrvatskoj. Posebno se posebno ističe ustrajnost u podizanju kvalitete produkcije radova, izložbi i projekata suvremenih dubrovačkih umjetnika i jačanje lokalne suvremene i nezavisne umjetničke scene.

Program galerije OTOK kreće se već određenim smjericama koje su u skladu s ciljevima ostalih programa ARL:

- promocija, poticanje, prezentacija suvremene likovne umjetnosti
- afirmacija mladih hrvatskih i dubrovačkih likovnih autora
- prezentacija i aktivno uključivanje dubrovačkih i hrvatskih suvremenih umjetnika u međunarodnu umjetničku scenu
- razvoj participativnih projekata
- razvoj međunarodnih partnerskih projekata
- razvoj artists-in-residence projekata
- problematski i istraživački pristup umjetnosti

Važno je spomenuti da je **galerija OTOK** jedna od četiri dubrovačka galerijska prostora koji su uvršteni na popis priznatih galerijskih prostora, tj. onih koji zadovoljavaju stručne kriterije ZUH-a i HDLU-a. To je osobito važno mladim autorima koji izlaganjem u našem prostoru osiguravaju potrebne uvjete za priznavanje statusa samostalnih umjetnika.

Izložbeni program prati i edukativni program predavanja i radionica gostujućih umjetnika i kustosa.

Samostalne izložbe realiziraju se na tri načina

- pozivom za izložbu, za predstavljanje gotovog projekta
- pozivom za boravak, predstavljanje u galeriji i site-specific projekte
- participativni projekti s građanima
- kao sastavni dio artists-in-residence programa



Kratki prekid u realizaciji programa u samom galerijskom prostoru dogodio se tijekom svibnja i dijela lipnja 2014. zbog obnove prostora cijelog kompleksa Lazareta, a kako je tada obnavljanja infrastruktura (struja, kanalizacija, pločnik, pristupni put ...) i prostor ispred same Galerije bio iskopan, program se odvijao smanjenim ritmom, što je nadoknađeno u programskom smislu intenzivnom aktivnošću u sklopu programa Grad je mrtav. Živio Grad!.

U programu 2014. realizirane su sljedeće izložbe, program je bio intenzivan i iznimno dobro posjećen:

. Predstavljanje knjiga umjetnika Ivana Dražić Selmani, Ivona Vlašić i Slaven Tolj –

prigodna izložba radova i skica za knjigu 25.1. – 5.2.2014.

. DOMAĆI RAD – KONZULTACIJE: Dario Kulišić, Mario Kopic, Ivana Pegan, Ivana Jelavić, Stanko Ivanković, Slaven Tolj (15.2. – 1.5.)

. Siniša Labrović Cruising 9.-12.5. U sklopu međunarodne konferencije Društveni kontekst / Social Context ; za vrijeme trajanja konferencije u Galeriji su bili izložene fotografije Marka Ercegovića i radova Slavena Tolja.

. Dani otvorenih Lazareta (5.6- 7.6.) predstavljanje organizacija koje djeluju u prostorima Lazareta **.Maraton na iglama** radionica i izložba kreativnog rada na javnoj plaži Šulić u Dubrovniku , 23.-25.svibnja

. OTVARANJE 29.6. – 16.7. – skupna izložba članova i prijatelja ARL i Galerije Otok - **Slaven Tolj, Luko Piplica, Ana Požar Piplica, Ana Opalić, Ivana Dražić Selmani, Ivona Vlašić, Marija Grazio, Božidar Jurjević, Ivana Pegan Baće, Marko Ercegović, Maja Marković, Ivana Jelavić, Anamarija Obradović, Mara Bratoš, Anamarija Bezek, Igor Knezović, Andrea Knezović, Nikolina Japunčić i Mia Maria Škoda, Stanko Ivanković, Mercedes Bratoš, Gordana Bajurin, Dario Kulišić, Stjepo Kaleb, Mario Cvjetković, Maro Mitrović, Katarina Ivanišin Kardum, Mišo Demović, Pasko Burđelez i Nasti Špilj, Berta Miloš, Mara Fortunatović, Mihovil Ercegović, Luko Marčinko.**

.DIOBA NA OBA 17.7. – 5.8. Nikolina Japunčić i Mia Maria Škoda

.OVAJ ZID SU OČISTILI 9.8. – 19.8. ... izložba političkih grafita u Puli i promocija kataloga

.JADRANKA KOSORČIĆ „Blind date Dubrovnik“ otvorenje izložbe 20.8., portretiranje građana gradske jezgre od 12.8. do 19..8

.GRAD JE MRTAV-ŽIVIO GRAD – 1.8. do 20.11“ – niz akcija, performansa, osobnih vodstava, javnih događanja, instalacija, izložbi ...

sudjelovali su: Slaven Tolj, Ivona Vlašić, Ben Cain, Tina Gverović, Jadranka Kosorčić, Dario Kulišić, Željko Badurina, Božena Badurina, Kata Mijatović, Boris Šitum, Rino Efendić, Gildo Bavčević i Petra Skroza, Milan Brkić, Pulska Grupa, Božidar Jurjević, Anamarija Bezek



.GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD – 27. Suvremenih umjetnika iz Dubrovnika u Kulturnom centru Beograda

.SARAH SCHODERER „60 dana, 30 crteža“ rezidentica ARL koja je u Dubrovniku boravila tijekom rujna i listopada 2014 predstavila se dnevničkom formom crteža.

.Domaći rad konzultacije : Umjesto izložbe članova ARL – izložba dokumentacije ARL i radova članova ---u sklopu Dana kulturnih i kreativnih industrija organizirali su izložbu kanadskih suvremenih umjetnika Klima promjena i prezentaciju kanadskog rezidencijalnog centra Le Chambre Blanche iz Quebeca s kojim zajednički uspostavljamo rezidencijalnu razmjenu od 2015.

.Unutarnje svjetlo 15.12.2014. Dario Kulišić – samostalna izložba Daria Kulišića

.Istočno od kraja 2 – 21. Prosinca – 10. Siječnja 2015. – izložba i instalacije u javnim prostorima – Dina Rončević, Pasko Burdžlez, Ivana Delaš i Lea Buratović.

GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD: U srcu sezone 2014.

"GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD" radni je naziv programa i tematska okosnica oko koje se grade i razvijaju sve aktivnosti Art radionice Lazareti tijekom 2014. godine. Odnos sintagmi, kojima se i označava i sumira život suvremenog Dubrovnika - "mrtvi grad" i "hit destinacija" polaznišne su točke ovog programa i tematski objedinjuju sve programske cjeline i aktivnosti ARL. Središte programa jest projekt U SRCU SEZONE - niz urbanih intervencija, performansa, izložbenih akcija i drugih aktivnosti u javnim prostorima u gradu za ljetnih mjeseci u turistički prenapučenom i okupiranom Dubrovniku. Program tijekom godine sastoji se od niza kompatibilnih i komparativnih aktivnosti (javnih akcija, javnih razgovora, okruglih stolova, predavanja, radionica, tiska publikacija, istraživanja, medijskih akcija, izložbe dokumentacije izložbi Mjesto i sudbina (1993) i Otok (1996) i sl.) Umjetnici koji sudjeluju u Dubrovniku borave u Dubrovniku od tjedan do deset dana, za to vrijeme pripremaju rad te sudjeluju u programu javnim razgovorom, prezentacijom i sl. Osnovni pokretači tako koncipiranih aktivnosti jesu jačanje uloge i pozicije kulture i umjetnosti kao aktivnih pokretača, otvorenih područja komunikacije i artikulacije problema zajednice i njihovih rješenja, a pogotovo problema vezanih za kulture i politike upravljanja javnim prostorima. Korisnici projekta su uključeni umjetnici, umjetničke organizacije i organizacije civilnog društva, kustosi, stručna i šira javnost te posjetitelji i građani Dubrovnika. U SRCU SEZONE (Grad je mrtav. Živio grad) realizirao se u javnim prostorima u Gradu Dubrovniku kroz niz umjetničkih i aktivističkih intervencija te site-specific radova kreiranih upravo za kontekst Dubrovnika u srcu turističke sezone. Na sudjelovanje su bili pozvani stanovnici gradske jezgre i to na način da ili sami realiziraju intervenciju u svome neposrednome okolišu ili sudjeluju u umjetničkim projektima autora. Zapravo se cijeli projekt može smatrati jednom kolektivnom urbanom intervencijom umjetnika i građana u neposrednom središtu grada; navodno mrtvom i prenapučenom turistima.



U programu U SRCU SEZONE sudjeluju: Božena Končić Badurina, Željko Badurina, Kata Mijatović, Pulska grupa, Udurga Kvart (ST), Jadranka Kosorčić, Damir Stojnić, Tina Gverović i Ben Cain, Mario Kovač, Tonči Kranjčević Batalić, Gildo Bavčević, Petra Hrnjak, Jelena Topić, Rino Efendić te od dubrovačkih autora Slaven Tolj, Ivana Jelavić, Mario Cvjetković, Ivana Pegan Baće, Marko Ercegović, Ivana i Nikša Selmani, Pasko Burđelez, Stjepan Grbić, Dario Kulišić, Viktor Daldon, Anamarija Obradović, Ivona Vlašić, Marija Grazio, Božidar Jurjević, Ana Opalić ...

Tijekom ljetnih mjeseci u Dubrovniku je izveden niz umjetničkih intervencija i kratkotrajnih izložbi, a u javnim prostorima su najavljivani i realizirani kao „suvremena umjetnost za slučajne prolaznike“. Akcije i intervencije su izazvale veliko zanimanje turista i građana s kojima su autori i članovi ARL razgovarali o temi javnih prostora, turizma, mrtvih gradova, gradova-destinacija i sl.

Na izložbi u Kulturnom centru Beograda sudjelovalo je 27 dubrovačkih autora: Milan Milišić, Pavo Urban, Ervin Babić, Mara Bratoš, Pasko Burđelez, Ben Cain, Mario Cvjetković, Karmen Dada, Viktor Daldon, Marko Ercegović, Marija Grazio, Stjepan Grbić, Tina Gverović, Ivana Jelavić, Božidar Jurjević, Dario Kulišić, Maja Marković, Antun Maračić, Maro Mitrović, Ana Opalić, Ivana Pegan Baće, Marija Pende, Luko Piplica, Ana Požar Piplica, Ivana Selmani, Slaven Tolj, Ivona Vlašić; a tekstove su uredili i pisali Mario Kopic, Srdjana Cvijetić i Rozana Vojvoda.

U mapiranjima te izradama mentalnih mapa grada (community maps, mape osobnih vodstava, kolektivnih sjećanja) sudjeluju Dino Bečić, Lukša Suhor, Maroje Mrduljaš, Dalibor Davidović, Miranda Veljačić kao i stanovnici – ovaj će se segment programa nastaviti kroz cijelu godinu jer se i radi o izradi usporednih ljetnih i zimskih mapa grada pri izradi kojih, u formi radionica, sudjeluju stanovnici, umjetnici, stručnjaci ... ; Program čitanja i javnih razgovora, te okruglih stolova nastavlja se kroz jesen i zimu; kao i priprema publikacije o cijelom programu koju planiramo tiskati na samom završetku 2014. U rujnu i listopadu dubrovački su umjetnici okupljeni oko rada na ovom programu, nas 27ero, sudjelovali na skupnoj izložbi Grad je mrtav. Živio Grad! U Kulturnom centru Beograda u kojem smo osim izložbom sudjelovali na nekoliko okruglih stolova.

Program godišnjih aktivnosti radnog naziva "Grad je mrtav. Živio grad" te projekt "U srcu sezone" nastaje na sjecištu jasne umjetničke artikulacije i društvenog angažmana kojima je ARL prisutna u javnom životu Dubrovnika preko 20 godina. Ovaj program koncipiran je na način da tijekom godine kroz niz javnih aktivnosti (predavanja, razgovori, radionice, okrugli stolovi, tisak publikacije, javne akcije ...) problematiziramo u javnom diskursu temu suvremenog Dubrovnika, promjena u njegovom javnom prostoru pod pritiskom imperativa



turističkog i neoliberalnog razvoja. Ovo je tema kojom se ARL bavi dugi niz godina, ali ovom prilikom tu ćemo temu pokušati sumirati i jasno artikulirati kroz intervencije umjetnika i stanovnika u javnom gradskom prostoru.

Budući je program prerastao samo jednu seriju urbanih intervencija i izložbi u javnim prostorima i postao temom i za sljedeću godinu za koju i umjetnici i građani već predlažu intervencije i akcije, smatramo ovaj programski iskorak u javne prostore potpunim uspjehom.

Program se u većini slučajeva odvijao u gradskim javnim prostorima (Stradun, luka, ulaz u Grad s Pila i Ploča, Držićeva poljana, fasade zgrada uz prometnice, gradski restorani i sl..) te je automatski privukao veliku pozornost i ostvario veliku vidljivost u smislu publike. Također veliki broj lokalnih te kulturnih portala redovno je objavljivao, kako najave tako i tekstove i fotogalerije o programu. Dio programa realiziran je upravo kroz plakatne akcije (na javnim publicitetima, zidovima zgrada uz prometnice, gradske izloge ...) tako da je i taj dio samih umjetničkih aktivnosti podizao razinu vidljivosti.

ARTISTS IN RESIDENCE razmjena KULTURAMT / KULTURBUNKER Frankfurt am Main - art radionica lazareti, Dubrovnik

Gradski ured za kulturu grada Frankfurta i Art radionica Lazareti u srpnju 2008. godine su potpisali ugovor o razmjeni artists-in-residence programa za suvremene likovne umjetnike iz Njemačke i Hrvatske. Ova razmjena podrazumijeva tromjesečno razdoblje (obavezan je minimalan dvomjesečni boravak) jednog hrvatskog umjetnika u Frankfurtu u umjetničkom studiju Kulturbunker i boravak jednog njemačkog umjetnika u Dubrovniku u Art radionici Lazareti.

Art radionica Lazareti od 2000. godine nastoji uvesti i omogućiti kontinuitet rezidencijalnih boravaka i razmjena u Dubrovniku. Jedna je od prvih organizacija u Hrvatskoj koja je započela s praksom umjetničkih rezidencija kao razmjene i suradnje s međunarodnim artists-in-residence prostorima i programima po načelu reciprociteta. Takav vid umjetničke i kulturne razmjene vidimo kao jedan od najboljih načina kulturne suradnje, umjetničke produkcije i razmjene znanja, vještina, konteksta, inspiracija

Artists-in-residence prostorom Kulturbunker upravlja Gradski ured za kulturu grada Frankfurta i sama ta činjenica već dovoljno govori koliko se ozbiljno shvaća ideja rezidencijalnih boravaka i reciprocitetne razmjene. 2008. u programu razmjene sudjelovali su mlada dubrovačka autorica Marijana Vukić s dvomjesečnim residenceom u Frankfurtu, i Barak Reiser, umjetnik iz Izraela koji živi u Frankfurtu, s dvomjesečnim boravkom u Lazaretima. 2009. u ovoj razmjeni



sudjelovali su Viktor Daldon iz Dubrovnika i Anette Babl iz Frankfurta u razmjeni 2010. sudjelovali su Marko Tadić i Nicolaj Dudek, 2011. Nives Sertić i Martina Wolf, a u razmjeni 2012.; Flo Maak iz Frankfurta i Anamarija Obradović iz Dubrovnika; 2013. Dino Topoljnak iz Rijeke i Viola Bittl iz Frankfurta.

Za 2014 su odabrani sljedeći umjetnici Maja Marković i Marko Ercegović koji su u Frankfurtu boravili od 7. travnja do 30. svibnja 2014., te iz Frankfurta Sarah Schoderer koja je u Dubrovniku boravila od 5. rujna do 30. listopada 2014.

Za vrijeme boravka u Frankfurtu hrvatski umjetnici su radili na novim serijama radova; fotografija i crteža te sudjelovali na skupnoj izložbi otvorenih ateliera; dok je Sarah Schoderer u Dubrovniku radila na seriji dnevničkih crteža koje je i izložila u Galeriji Otok, izložbom pod nazivom "60 dana, 30 crteža" od 25. listopada do 5. studenog 2014.

ISTOČNO OD (K)RAJA 2014.

„Istočno od (k)raja“ partnerski je suvremeni izložbeni projekt **Art radionice Lazareti i Kuće Bukovac (Muzeji i galerije Konavala)** iz Cavtata u susradnji sa Umjetničkom organizacijom **Šarena jezera** iz Močića, Konavle.

Forma projekta je jednostavna: pet suvremenih umjetnika iz Dubrovnika i okolice odabire, poziva te dovodi goste, likovne umjetnike iz Hrvatske i Europe te zajedno razvijaju i produciraju novi umjetnički rad na lokaciji koju odabire umjetnik-domaćin, a koja se nalazi istočno od grada Dubrovnika na području Župe dubrovačke i Konavala i u Cavtatu. Ciklus akcija i izložaba događat će se u razdoblju od rujna do prosinca 2015, a projekt završava skupnom izložbom na kojoj će biti predstavljena dokumentacija cijeloga projekta kao i novi radovi sudionika u prostorima ARL i Kuće Bukovac.

Sadržajno ovaj je projekt zamišljen kao projekt istraživanja dislokacija ili izmiještanja te istraživanja pitanja granica i kraja, kako u smislu završetka ili ruba tako i u smislu krajolika, doma, domovine tj. mjesta pripadanja. Osim što se umjetnički radovi izmiještaju iz zatvorenih galerijskih prostora, osim što se izmiještaju iz centra (u ovom slučaju Dubrovnika); izmiještaju se i ustaljene te konvencionalne pozicije umjetnika i kustosa, kao i pozicije domaćina i gosta. Upravo je preispitivanje pripadnosti krajoliku, prijateljstva, domaćinstva, dobrodošlice, dolaska, odlaska i ostavljanja, povjerenja, davanja i primanja te razmjene koja se događa svakim posjetom nekom novom mjestu potakla ovaj zajednički pokušaj izmiještanja i premiještanja iz svih svojih pozicija.

Dubrovnik se u ostatku Hrvatske smatra administrativnim, ali i konceptualnim ili čak i intuitivnim završetkom - "krajnjim jugom Hrvatske", Ovaj projekt implementacija suvremenih umjetničkih postupaka i radova u prostor „nigdje“ prostor ruba, završetka, granice, kao i samo umjetničko bavljenje upravo tim prostorom; smatrajući granicu ili rub ne samo linijom koja nešto razdvaja i razmiče, već i mjestom na kojem se nešto razdvojeno spaja, komunicira; završava i počinje.



Art radionica Lazareti, Frana Supila 8, 20 000 Dubrovnik tel/fax 020324633 e-mail: arl@du.t-com.hr www.arl.hr

U projektu je od 2012. sudjelovalo 16 umjetnika. 2014. godine u projektu sudjeluju Lea Buratović,, Luko Piplica, Ana Požar Piplica, te Pasko Burđelez & Dina Rončević. Izložba i razmjena se događala tijekom prosinca 2014; dok je sama izložba trajala od 21. prosinca 2014. do 10. siječnja 2015. Umjetnici predloženi za ulogu domaćina u 2015. su Ivana Dražić Selmani, Božidar Jurjević, Stjepan Grbić, Anamarija Bezek i Katarina Ivanišin Kardum.



Scena Karantena

je program suvremenih izvedbenih umjetnosti, nezavisne scenske produkcije i suvremenog plesa koji je Art radionica Lazareti pokrenula 2007. godine kao permanentni godišnji program.

Smjernice programa:

- promicanja i prezentacije suvremenih izvedbenih umjetnosti;
- poticanje nezavisne produkcije i stvaralaštva;
- edukacije dubrovačke mlađe publike
- poticanja produkcije na lokalnoj razini
- kontrapunkt i nadopuna postojećeg kulturnog života Dubrovnika
- razbijanje ili ublažavanje nelagode u komunikaciji sa suvremenim scenskim izričajem
- koproduciranje kvalitetnih izvedbenih projekata
- razvijanje i afirmacija artists-in-residence programa u ARL i Hrvatskoj
- razvijanje međunarodne kulturne suradnje i razmjene

Godišnji program **Scene Karantena** sastoji se od

- artists-in-residence programa (2 do 5 rezidencija godišnje, trajanje od 15 dana do 2 mjeseca)
- **gostovanja** nekih od najboljih nezavisnih i kazališnih hrvatskih i međunarodnih suvremenih izvedbenih projekata (kazalište, postdramsko kazalište, suvremeni ples, performans)
- gostovanja **predstava za djecu i mlade**
- **produciranje / koproduciranje** 1-3 projekta godišnje (kroz artists-in-residence ili neposrednim sudjelovanjem u produkciji)
- i program **suvremenog plesa i pokreta**

ARL je deset je godina, 1996 – 2006. u terminu od 25. kolovoza do 6. rujna producirala i organizirala **Karantena festival** - festival nezavisne i suvremene izvedbene produkcije koji je u koncentriranom obliku predstavljao u prvom redu najbolje hrvatske nezavisne izvedbene produkcije suvremenog kazališta, plesa i performansa. Iste je program predstavljao i kvalitetna međunarodna gostovanja suvremene scenske produkcije. Festival je bio jednim od najvažnijih punktova za predstavljanje suvremene i nezavisne izvedbene produkcije u Hrvatskoj. No, nakon deset godina zgusnute forme festivala 2006. godine, postalo nam je jasno da je u Dubrovniku potrebno pokrenuti **kontinuirani godišnji program suvremenih izvedbenih umjetnosti**. Cjelogodišnji program suvremenih izvedbenih umjetnosti, pod nazivom Scena Karantena, prvi puta smo realizirali 2007. godine. Odluci o promjeni strategije djelovanja doprinijela i specifična situacija kulturnog i umjetničkog života u Dubrovniku, izrazito



podijeljenog na zimsku i ljetnu shemu, kako u izvedbenim umjetnostima tako i u sveukupnoj kulturi i umjetnosti. Odluci je doprinijela i činjenica da smo uspjeli tehnički opremiti prostor Lazareta na način da omogućava cjelogodišnji rad, a to podrazumijeva prostor, tehniku i uvjete kako za probe tako i za izvedbe. Programi ARL nisu uvijek samo upućeni publici nego teže da umjetnicima omoguće što kvalitetnije uvjete za rad i produkciju. Odluka se pokazala ispravnom, publika ju je dobro prihvatila, a veliki broj mladih dramskih umjetnika (glumaca, redatelja, grupa, plesača, koreografa ...) pokazao je interes za sudjelovanje u programu i rezidencijalne boravke u ARL.

Kao jedan od prioriteta postavlja nam se dovođenje suvremenih izvedbenih produkcija u Dubrovnik jer Dubrovnik ostaje izvan glavnih tokova produkcije i prezentacije suvremenih umjetnosti, a prije svega suvremenih izvedbenih umjetnosti, novog i post-dramskog kazališta. Isključiva podjela na dvije sezone - ljetnu turistički prezasićenu i zimsku „otočku“, kao i takvi programi ne zadovoljavaju kulturne potrebe građana, prije svega mladih i onih koje zanimaju suvremeni umjetnički trendovi.

Ukidanje reprezentacijske festivalske forme i prelazak na permanentni prezentacijski i produkcijski program ima uporište i temelji se na misiji ARL, a koja je poboljšanje kvalitete života u Dubrovniku u umjetničkom, kulturnom, edukacijskom i socijalnom smislu kroz umjetničke programe.

Tijekom 2014. program je realiziran nešto manjim obimom nego prethodne godine, a razlog je prije svega bila obnova kompleksa Lazareta zbog koje u prvom dijelu godine nismo bili u mogućnosti realizirati program učestalijim izvedbama. Unatoč tome u programu smo realizirali niz gostovanja i suradničkih programa te u prostorima Art radionice Lazareti od veljače 2014. za stalno udomili dubrovački Teatar Lero uredivši i mali izvedbeni prostor za sve korisnike prostora u Lazaretima:

Tijekom zime organizirali smo nekoliko kabaretsko-poetskih performativnih večeri u kojima su se predstavili mladi dubrovački autori, pjesnici i performer – MR.gud, Galaktički Vapaj i gosti ... kroz nekoliko večeri slam poezije i javnih čitanja poezije. Festival Le Petit Festival du Theatre održavao se u Lazaretima u organizaciji udruge Le Petit od 21. do 29. Lipnja, a festival Perforacije 17 i 18. Lipnja 2014. U sklopu programa Perforacija održane su dvije izvedbe i nekoliko razgovora s autorima i izvođačima, a odigrana je plesna predstava **Šavovi** Mile Pavičević i Marija Kikaša dok je nekoliko performansa i predavanja održala mlada romska performerica Selma Selman.

30. kolovoza smo organizirali gostovanje japansko-umjetničkog kolektiva MuDa koji su u Lazaretima odigrali predstavu Rites of Circulation pred prepunim Lazaretima. Radi se o predstavi koja na vrlo inovativan način stapa novomedijska umjetnička područja (video, sound art, animacija, light-art) s tradicionalnim japanskim plesnim elementima i temama.

Nove su predstave u prostorima Lazareta tijekom godine pripremali Plesni studio Lazareti i Teatar Lero, dok je u rezidencijalnom dijelu programa (lipanj 2014) boravila Deborah Mullholand, u suradnji ARL i Le Petit Festivala koja je radila na dječjoj predstavi i dječjim scenskim



radionicama: Snjeguljica – drugačiji završetak.

*U listopadu 2014. održana je predstava **Bolest smrti** Kazališne skupine KUFER iz Zg u režiji **Saše Božića**, a koju izvode **Milica Manojlović i Romano Nikolić**.*

Predstava Bolest smrti odigrana je pred prepunim novim prostorom Teatra Lero u Lazaretima što je još jednom potvrdilo potrebu dubrovačke publike, a posebno one mlađe za suvremenim kazališnim izričajem.

Program je u 2014. rađen u manjem obimu zbog obnove prostora u Lazaretima; za 2015 planiramo povećati broj izvedbi i rezidencija kao i intenzivirati scenu Teatra Lero i ARL u Lazaretima.

Gostovanje studenata Glazbene akademije u Grazu (jazz radionice, koncerti i probe)

U sklopu programa suradnje ARL sa studentima i profesorima Akademije za glazbu i izvedbene umjetnosti u Grazu te jazz umjetnicima iz Hrvatske i inozemstva tijekom listopada organizirano je tijekom 2014. nekoliko glazbenih radionica i koncerata. Program je prije svega bio posvećen jazz glazbi i jazz sviranju.

Radionice su se održavale od 17.10. – 25.10.2014

- petak, 17.10. - Filip Gavranović & Anil Bilgen - Koncertna dvorana Umjetničke škole Luke Sorkočevića od 17:00 do 18:30 radionica harmonije u improviziranoj glazbi
- ponedjeljak, 20.10. - Alan Polzer - Baletna dvorana ARL - 10:00 do 12:00 - Metodički pristup vježbanju glazbenog instrumenta
- utorak, 21.10. - Vilka Wahl - Baletna dvorana ARL - 10:00 do 12:00 - radionica gitare
- srijeda, 22.10. - Vasilis Koutsonanos - Baletna dvorana ARL - 10:00 do 12:00 - radionica kontrabasa
- četvrtak i petak, 23.10. i 24. 10. - Krno Levačić - Baletna dvorana ARL - 10:00 do 12:00 - radionica bubnjeva
- petak, 24.10. - Ivan Bonačić - Baletna dvorana ARL - 12:00 do 14:00 - radionica saksofona

a koncerti :

Četvrtak, 17. travnja 2014. u 20:30 – Ivan Bonačić (saksofon) i Filip Gavranović (gitara)

petak, 17.10. u 19:00 - Koncertna dvorana Umjetničke škole Luka Sorkočević

Filip Gavranović – gitara

Anil Bilgen – klavir

četvrtak, 23.10. u 20:30 – Baletna dvorana Art radionice Lazareti



Radionice je polazilo 40 sudionika (glazbenika, učenika glazbene škole ...) dok je na koncertima prisustvovalo oko 80 ljudi na svakom.

Protuotrov

(radionice, predavanja, vaninstitucionalna edukacija, filmski programi, tribine i javne akcije, okrugli stolovi, izdavaštvo, partnerski programi)

Radionice 2014:

Plesni studio Lazareti radi tijekom cijele školske godine, dakle s pauzom u ljetnim mjesecima; radionice se održavaju gotovo svakog dana za djecu od 5 do 18 godina, a ukupni broj polaznika je 320. Voditeljice plesnog studija su Zrinka Japunčić, Alida Jalovčić i Tea Brbora. Capoeira za djecu i odrasle – voditelj Lukša Vragolov; radionica plesa, ritma i pokreta s elementima capoeire.

Dječje kreativne radionice i programi za djecu; ove aktivnosti organiziramo vikendima, za vrijeme školske godine, a započeli smo u siječnju 2011. Program je namijenjen i djeci i roditeljima – a organizirali smo radionice modeliranja glinom i papier-mache tehnikom, šivanja i izrade kositima i maski od papira, zmajeva, lampiona, crtanja, slikanja, klauniranja, kukičanje, žongliranja, izrade pumpulina, / cofleka i dr. Voditelji radionica su članovi ARL : Ivona Vlašić, Luko Piplica, Anamarija Bezek, Diana Sinanović, Srdjana Cvijetić, Slaven Tolj i drugi. Program vikendima polazi od 10 do 30 djece. Program se u 2014. održavao od siječnja do travnja 2014. te se nastavio u prosincu 2014. u suradnji s Plesnim studiom Lazareti, Programom Mladi i Grad skupa Grada Dubrovnika i Udrugom Deša Dubrovnik.

Voditelj radionice kukičanja i pletenja bio je Tonči Kranjčević Batalić.

U listopadu 2012. započeli smo program **kreativnih radionica za odrasle** – izrada namještaja od paleta, predmeta od papir betona, modeliranje papirom i sl. Radionice se događaju dva puta tjedno, srijedom i nedjeljom od 16 do 21 sat. Voditelji su Mirjana Mateljan, Srdjana Cvijetić, Ivona Vlašić, Anamarija Bezek. Program se odvijao od siječnja do lipnja 2014. a radionice su se bavile obnovom namještaja, izradom predmeta od betona i papir betona, obradom drva i sl.

Filozof i publicist **Mario Kopic** u dva je ciklusa vodio **filozofijsku grupu** i čitalačku grupu s temema Uvod u erotologiju i Filozofija i Grad.

Platforma za Lazarete - kao neformalna platforma korisnika prostora u kompleksu Lazareta osnovana je u svibnju 2013. a čine je organizacije korisnice prostora u Lazaretima (ARL, Deša, Lero, EDD, Društvo multiple –skleroze DNŽ); Zahtjevi Platforme su da se korisnicima prostora ugovorima definiraju statusi u prostoru Lazareta (osim ARL, svim korisnicima su ugovori o



korištenju prostora Lazareta istekli), da se korisnici uključe u kvalitetnu komunikaciju s gradskom upravom oko obnove prostora Lazareta koja je u tijeku, da se korisnici uključe u planiranje namjene i načina korištenja i upravljanja prostorom Lazareta za vrijeme i nakon završetka obnove prostora Lazareta (koja se očekuje u travnju 2014. godine) ... Prva javna prezentacije projekta obnove i rekonstrukcije kompleksa Lazareta održana je 4. lipnja 2013, a projekt je predstavio njegov autor Željko Peković. Iz projekta je razvidno da sve udruge osim ARL gube statusa korisnika prostora Lazareta i da veći dio kompleksa Lazareta od svojevrsnog kulturnog i društvenog centra Dubrovnika, čije su aktivnosti prije svega namijenjene stanovnicima Dubrovnika, postaju još jedan komercijalni prostor namijenjen turističkoj industriji.

Tijekom 2014. platforma je bila dosta aktivna na području zagovaranja za javno korištenje prostora čitavog kompleksa Lazareta; uspjeli smo ispregovarati s Gradom Dubrovnikom ostanak svih udruga u prostorima Lazareta na način da je ARL ustupila svoj dio prostora /jednu lađu od 2 kojima raspolaže/ na dugoročno korištenje Udruzi Dešo i Teatru Lero. Ugovor o dugoročnom korištenju između ARL i navedenih organizacija, a uz suglasnost Grada Dubrovnika je potpisan u veljači 2014. godine. Udruge okupljene u Platformu su uspjele ispregovarati s Gradom da prostor Lazareta bude predložen za natječaj Postori (su)djelovanja, a ušli smo u kategoriju B navedenog natječaja.

Urbanistička početnica

je partnerski edukativno-informativni projekt koji se sastoji od dva segmenta: radionica namijenjenih prvenstveno učenicima srednjih škola, i javnih predavanja za stručnu i širu javnost. Projekt se bavi osnovnim pitanjima urbaniteta, percepcijom i artikulacijom prostora, arhitekture, urbanizma, dizajna i umjetnosti u javnim prostorima i načinima na koje se oni oblikuju, koriste i planiraju pod utjecajima ekonomskog pritiska na njih i promjena uvjetovanim ubrzanim izgrađivanjem, eksploatacijom prirodnog i urbanog okoliša. Osnovni cilj ovog projekta jest educirati mlade ali i sve zainteresirane o urbanizmu, prostornom planiranju i gospodarenju prostorom. Drugi je cilj informirati širu javnost o temama urbanog planiranja i utjecaja lokalnih i nacionalnih politika na prostor te potaknuti raspravu i pokazati inovativne načine planiranja, označavanja, identifikacije i komunikacije o i sa prostorima javnosti. U projektu sudjeluju arhitekti, urbanisti, sociolozi, dizajneri, teoretičari, umjetnici, novinari i aktivisti iz Hrvatske i šire. Do 2013. projekt su provodile ARL i Platforma 9,81 u Dubrovniku i Splitu, a od 2013. projekt se realizira partnerstvom pet organizacija: Art radionica Lazareti/Dubrovnik, Blok/Zagreb, Domaći/Karlovac, Drugo more/Rijeka, Multimedijalni kulturni centar/Split, Muzej moderne i suvremene umjetnosti/Rijeka i Platforma 9,81/Split. Projekt Urbanistička početnica provodi se temeljem financijske podrške Zaklade "Kultura nova", Ministarstva kulture RH i Grada Dubrovnika.

"Društveni kontekst"



je projekt suradnje između Art radionice Lazareti (ARL) iz Dubrovnika i The Copenhagen Initiative, Kopenhagen, Danska koji se održavao od siječnja 2013. do svibnja 2014., a sastoji se od dva seminara (konferencije otvorenog tipa) pripreme i tiskanja publikacije te dvije skupne izložbe/pefromansa u Dubrovniku i Copenhagenu. Projekt je okupljao aktere (umjetnike, aktiviste, teoretičare, kritičare...) koji svojim radom aktivno sudjeluju u svojoj neposrednoj okolini i koji kroz svoj rad i aktivnosti neposredno komentiraju i aktivno su angažirani u njoj kroz niz umjetničko-aktivističkih programa.

Prvi dio ovog projekta odražen je u Copenhagenu do 23. do 28. rujna 2013., a sastojao se od međunarodne konferencije "**SOCIAL CONTEXT - Što je to aktivna participacija? Kako doprinosimo društvenoj promjeni u Europi?**" koja se održavala 26. rujna i popratnog umjetničkog i kulturnog programa (izložbe, predavanja, performansi, razmjena iskustava ...) koji se održavao od 23. do 28. rujna. Sastavni dio ovog događanja je i tisak publikacije s priložima svih sudionika.

U svibnju 2014. održan je dubrovački dio programa:

Petak, 9. svibnja:

18:00 Grad je mrtav- Živio Grad! predstavljanje programa i diskusija

ARL, vodstvo kroz Dubrovnik

19:00 Slaven Tolj i Srdjana Cvijetić, ARL Dubrovnik, MMSU Rijeka (HR)

Uvod u lokalni kontekst i specifičnosti djelovanja ARL

20:00 Publik / umjetnička i kustoska organizacija (DK)

Samo-organizirane kustoske prakse u javnim prostorima

21:00 Thomas Højrup / etnolog

Ribari i etnolozi sa sjevera

Subota, 10. svibnja:

18:00 Siniša Labrović (HR)

Performance: Crusing

19:00 Inicijativa Srđ je naš (HR)

Iskustva i spoznaje

20:00 Tone Olaf Nielsen & Morten Goll (DK)

Sustaining Trampoline House - dokumentarni film

21:00 Renata Salecl (SLO) filozofkinja

Perverzija moći, predavanje

Nedjelja, 11. svibnja

Posjet Srđu i Stonu, stručno vodstvo i razgovor o mogućnostima umjetničkog aktivizma, umjetnosti u javnim prostorima, predstavljanje projekta Urbanistička početnica.



Ponedjeljak, 12. svibnja
finalni sastanak, evaluacija, te odlasci iz Dubrovnika

više o programu na <http://socialcontext.eu>
<https://www.facebook.com/SocialContext>
http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30309#.VGIhe_mG_U
http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30322#.VGIhtPmG_U
<http://www.delo.si/zgodbe/sobotnapriloga/perverzija-oblasti.html>

U programu su sudjelovali:

1. **Teodor Celakoski** (Pravo na grad, Zagreb)
2. **Slaven Tolj** (umjetnik, ravnatelj MMSU Rijeka, predsjednik ARL)
3. **Srdjana Cvijetić** (ARL Dubrovnik)
4. **Siniša Labrović** (umjetnik)
5. **Miranda Veljačić** (Platforma 9,81)
6. **Dinko Peračić** (Platforma 9,81)
7. **Srećko Horvat** (filozof)
8. **Renata Salecl** (filozofkinja)
9. **Tone O. Nielsen** (nezavisni kustos, Cph. Subject: Rethinking Nordic Colonialism)
10. **Jakob Jacobsen** (umjetnik, Copenhagen. Subject: The Free University)
11. **Thomas Højrup** (profesor etnologije, University of Copenhagen/Faculty of Humanities. Subject: Fishing industry)
12. **Morten Goll** (umjetnik, Cph. Subject: The Trampoline House, 'User-driven culture house for refugees')
13. **Publik** (kustoski tim, Cph, organizing projects and debates on public space)
14. **Emil Nielsen** (aktivist, Cph)
15. **Djuro Capor** (Srđ je naš!)
16. **Ljubomir Grgurević** (Srđ je naš! / ARL)
17. **Nermin Duraković** (The Copenhagen Initiative)
18. **Marie Krag** (The Copenhagen Initiative)
19. **Ena Goljak** (filozofkinja)
20. **Ana Opalić** (ARL, fotografkinja)

Inicijatori projekta su Copenhagen Initiative koju čine etnologinja Marie Svensmark Krag i umjetnik Nermin Duraković. Foto i video dokumentaciju su radili Ljubomir Grgurević, Ida Marie Steinbring i Beata Terletskaia.



Filmski program

U sklopu filmskog programa nastavljeni su ciklusi Subverzivni petak, te filmske radionice i predavanja u suradnji s Udrugom Luža i ARL; također smo prisustvovali i filmskom festivalu u Edinbourghu gdje smo predstavili ARL, sudjelovali na premijeri filma kojem je Inicijativa SJN jedan od protagonista te sudjelovali na javnom razgovoru o dokumentarnom filmu i aktivizmu. Film Opasna Igra (A Dangerous Game) kasnije je prikazan u Dubrovniku, a redatelj Anthony Baxter održao je predavanje te najavio radionice dokumentarnog filma u ARL za 2015.

Prostor i resursi ARL djeluju i kao svojevrsna platforma za funkcioniranje drugih organizacija civilnog društva, tako se u našim prostorima organiziraju sastanci i sva javna događanja Inicijative Srđ je naš, Društvo stranaca Dubrovika, Kazališna skupina Kolarin, Kazalište Marina Držića i drugi.

U našim prostorima organiziraju se i druga događanja kojih su nositelji druge organizacije, a realiziraju se u partnerstvu s nama. Tako treću godinu za redom smo ugostili Le petit festival du Theatre koji predstavlja male i kabaretske scenske i glazbene forme. Također ovo je bilapeta godina realizacije partnerskog projekta festivala Perforacije kojeg se dio programa događa u Dubrovniku u prostorima ARL. U sklopu programa Protuotrov ponovno smo organizirali i dobrotvornu second-hand rasprodaju u partnerstvu sa Dubrovačkim društvom stranaca; sakupljali smo novce za obnovu Dječjeg odjela Opće bolnice Dubrovnik.

U klubu Lazareti su organizirani brojni koncerti, slušaonice, prezentacije, razgovori, filmski programi i drugi programi i događanja. Paralelno s time nastavili smo raditi na uređenju i opremanju prostora kako bi prostor bio funkcionalniji i zadovoljio potrebe velikog dijela korisnika. Program se odvija kontinuirano kroz godinu s jednim do dva glazbena događanja tjedno, koje ARL organizira ili samostalno ili u suradnji s Klubom Lazareti koji djeluje u prostorima Lazareta.

Program nezavisnog društvenog i kulturnog centra u Lazaretima kroz 2014. realizirao se kroz niz aktivnosti – od izložbi, predavanja, koncerata, predstava, rezidencija, svakodnevnih radionica, partnerskih projekata i sl. Unatoč početku obnove kompleksa Lazareti u studenom 2012. te iseljenju većine korisnika iz Lazareta i radu u uvjetima na gradilištu, ARL je ostavši u svome prostoru i mogućivši i drugim organizacijama koje su ostale bez prostora za rad u Lazaretima, postao pravim nezavisnim društvenim centrom otvorivši niz sadržaja koji koristi veći broj korisnika – Plesni studio Lazareti, tonski studio Lazareti, prostor za video radionicu i montažu, veliki scenski prostor koji koriste Teatar Lero i KS Kolarin za probe i izvedbe, galerija Otok. Osim kao nezavisni kulturni Lazareti su se pokazali kao iznimno važan centar prilikom kampanje za referendum o golfu na Srđu koji je u travnju 2013. organizirala Inicijativa Srđ je naš. Inicijativa SJN nastavila je koristiti prostor ARL i tijekom 2014. za svoje sastanke kao i javne aktivnosti. U sklopu programa Mladi i grad skupa organizirali smo više događanja od maškaranih zabava za djecu i mlade, do prve COSPLAY konvencije u Dubrovniku u kolovozu 2014; do radionica i izložbe Rukama skopljeno u prosincu 2014.



PARTNERSKI PROJEKTI

Korupcijski SONAR - Glasom javnosti protiv korupcije u upravljanju prostorom i prirodnim resursima"

Radilo se o projektu kojeg je od 6. travnja 2013. do 6. listopada 2014. provodila Zelena akcija u suradnji s partnerima: Fakultetom političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu, Zakladom Heinrich Böll Hrvatska te udrugama Art radionica Lazareti, Multimedijalni institut - MAMA, Pravo na grad i Zelena Istra. Projekt je financiran sredstvima Europske unije (u sklopu I. komponente programa IPA 2010 – pomoć u tranziciji i jačanje institucija) te sufinanciran sredstvima Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske i Ureda za Hrvatsku Zaklade Heinrich Böll. Opći cilj projekta bio je unaprijediti utjecaj organizacija civilnoga društva za borbu protiv korupcije u upravljanju prostorom i prirodnim resursima u Hrvatskoj. Specifični cilj projekta je ojačati kapacitete lokalnih organizacija civilnoga društva (OCD) za analizu javnih politika te umrežavanje OCD-a za nadzor javnih politika i poticanje zagovaračkih inicijativa. Ove inicijative unapređuju sudjelovanje javnosti te osnažuju borbu protiv korupcije u postupcima prostornog planiranja i dodjele koncesija koje se odnose na prostor i prirodne resurse. Projekt se provodio u Gradu Zagrebu i sedam hrvatskih županija uz jadransku obalu.

Među aktivnostima u okviru projekta "Korupcijski SONAR" bila je i provedba analize jedne hrvatske javne politike u riziku od korupcije na lokalnoj razini i vezane uz prirodne resurse te izrada izvještaja iz sjene o provedbi odabrane politike. Projektni partneri su kao temu izabrali analizu politike upravljanja vodnim uslugama jer je za vrijeme projekta krenula reforma upravo u tom području. Fakultet političkih znanosti je za članove OCD-a održao tri radionice te ih educirao o javnim politikama i javnom upravljanju. Uz mentorstvo Fakulteta 19 članova projektnih partnera, među kojima i član ARL Ljubomir Grgurević, proveli su krajem 2013. i tijekom 2014. istraživanje sustavu upravljanja vodoopskrbom i odvodnjom u RH koje je pretočeno u publikaciju "Naša voda – analiza upravljanja vodnim uslugama u Hrvatskoj" koja je izdana u rujnu/listopadu 2014.

EDUKACIJE:

EUPLETT: From EU policy to local level in urban planning

Pohodili smo dva javnosti otvorena dana na konferenciji PARTICIPATION, PLANNING AND GOVERNANCE: OPPORTUNITIES OR OBSTACLES? Koja se održavala u Dubrovniku, a jednim dijelom i u prostorima Art radionice Lazareti, na kojoj je riječ bila o urbanom planiranju na lokalnim razinama, politikama upravljanja i planiranja prostorima na EU razini te suradnji i participaciji u procesima donošenja odluka o prostornom planiranju.



Radionica o javnoj nabavi i koncesijama – Pula, 10. i 11. studenog 2014.

Jednodnevna radionica u organizaciji Zelene Istre održala se u Puli i bavila se javnom nabavom i koncesijama te s ovim temama povezanim zakonskim okvirom. Radionica je bila namijenjena aktivistima, s ciljem da ih se osposobi za praćenje postupaka dodjele koncesija i javne nabave, odnosno upozna s njihovim osnovnim sastavnicama i mehanizmima. Vođeni pretpostavkom da su ovi postupci netransparentni i stoga vrlo podložni korupciji, sustav javne nabave i koncesija približen je polaznicima kroz nekoliko predavanja na kojima su objašnjeni elementi važni za razumijevanje njihovih osnova. Radionicu je pohađao Ljubomir Grgurević.

Građanske inicijative i aktivizam

Art radionica Lazareti je jedna od važnijih udruga u inicijativi Srđ je naš. U sklopu inicijative naši članovi sudjelovali su u kreiranju petog broja novina Srđ je naš koje su izašle u ožujku 2014. U novinama je između ostalih tekstova objavljen opsežan intervju proveden u veljači 2014. s volonterima inicijative Srđ je naš u kojem su istraživani njihovi stavovi i mišljenja o ishodima referendumske kampanje oko projekta golfa na Srđu, o inicijativi i iskustvu aktivizma, o budućnosti projekta, grada i daljnjeg razvoja događaja.

Naši članovi pratili su izmjene prostornih planova i javna predstavljanja projekata i zakonskih prijedloga, pa su primjerice pohodili javnu raspravu o gradnji marine gruškom zaljevu (siječanj), javnu raspravu o novom zakonu o pomorskom dobru (veljača) i dr.

Od 11.-25. listopada održavalo se izjašnjavanje birača o potrebi da se raspiše referendum o davanju autocesta u koncesiju. ARL i Inicijativa Srđ je naš koordinirali su prikupljanje potpisa na dubrovačkom području.



Izbor iz dijela programa i aktivnosti nalazi se na sljedećim poveznicama:

SIJEČANJ 2014.

- **17. i 18. FILMSKI SUSRETI // arl & luža // gošća Tanja Vrvilo**
https://www.facebook.com/events/201179893418827/?ref_dashboard_filter=past
http://www.dulist.hr/event/filmski-susret-s-glumicom-i-filmologinjom-tanjom-vrvilo/?instance_id=2858
<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/filmske-veceri-udruga-luza-i-art-radionice-lazareti/36405/>
<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=28254#.VGyw-clv-ig>
<http://dubrovackidnevnik.hr/vijesti/najave/filmovi-slusaonica-koncert-evo-sto-je-art-radionica-lazareti-pripremila-za-petak-i-subotu>
 - 17. Edukativna videoslušaoonica – EKV
https://www.facebook.com/events/421255561338041/?ref=2&ref_dashboard_filter=past
<http://www.zbivanja.hr/?event=edukativna-videoslusaonica-ekv-lazareti-171-u-21-sat-i-30-minuta>
<http://www.dulist.hr/event/edukativna-videoslusaonica-ekv/>
 - 18.1.2014. koncert NINA ROMIĆ BAND
https://www.facebook.com/events/286539768137366/?ref=2&ref_dashboard_filter=past
<http://www.muzika.hr/kalendar/dogadjanje/54860/nina-romic-band.aspx>
http://www.tportal.hr/servisi/info/info_detalji?eventId=18302¤tDate=2014-01-18
 - 24.1.2014. tribina ŠTO NAM DONOSE NAJAVLJENE IZMJENE U RADNOM ZAKONODAVSTVU?
https://www.facebook.com/events/443963122399648/?ref=2&ref_dashboard_filter=past
<http://dubrovniknet.hr/novost.php?id=28403#.VGyd2slv-ih>
<http://dubrovacki.hr/clanak/59193/sto-nam-donose-najavljene-izmjene-u-radnom-zakonodavstvu>
<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/o-zor-u-u-lazaretima/38535/>
<http://dnevnik.invision.hr/hr/clanak/tribina-u-lazaretima-sto-nam-donose-najavljene-izmjene-u-radnom-zakonodavstvu.html>
 - 25.1.2014. promocija UMJETNIČKE KNJIGE IVANE DRAŽIĆ SELMANI, IVONE VLAŠIĆ I SLAVENA TOLJA
https://www.facebook.com/events/1416138558625996/?ref=2&ref_dashboard_filter=past
<http://www.dulist.hr/event/umjetnicke-knjige-drazic-selmani-vlasic-tolja/>
<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/slaven-tolj-ivona-vlasic-i-ivana-drazic-selmani-u-knjigama/38649/>
<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=28421#.VGyM2Mlv-ig>



- 31.1.2014. Drugi capoeira vikend

https://www.facebook.com/events/578324455591929/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dubrovnik.com/index.php/discover/city/776-the-dialogue-of-movement-capoeira>

<http://www.dulist.hr/uspjesno-odrzan-drugi-capoeira-weekend/150034/>

VELJAČA 2014.

- 25.2.2014. okrugli radni stol NEZAVISNI KULTURNI I DRUŠTVENI CENTRI KAO JAVNI PROSTORI

https://www.facebook.com/events/686699078040128/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/u-art-radionici-lazareti-o-nezavisnim-kulturnim-centrima/44314/>

<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/u-lazaretima-okrugli-stol-o-radu-i-organizaciji-nezavisne-kulturne-scene/44198/>

- 28.2.2014. MAŠKARATA U LAZARETIMA // IZ POTKUPLJA

https://www.facebook.com/events/1425228281051689/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/event/maskarata-iz-potkuplja/>

OŽUJAK 2014.

- 14.3.2014. koncert OTPISANIMATOR

https://www.facebook.com/events/231599767026149/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/foto-koncert-otpisanimatora-u-lazaretima/158339/>

TRAVANJ 2014.

- 17.4.2014. jazz koncert IVAN BONAČIĆ, saksofon FILIP GAVRANOVIĆ, gitara

https://www.facebook.com/events/864875820194234/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/bonacicgavranovic-vecer-jazz-balada-u-lazaretima/165192/>

<http://dubrovacki.hr/clanak/62126/>

<http://www.muzika.hr/kalendar/dogadjanje/57410/jazz-svirka-ivan-bonacic-filip-gavranovic.aspx>

<http://dubrovniknet.hr/novost.php?id=29890#.VGyWsslv-ig>

SVIBANJ 2014.

- 2.5.2014. poetsko-performersko-glazbena večer GALAKTIČKI VAPAJ i Mr.GUD MUZIKART: U PROTOCIMA VREMENA IZGOVORENIH RIJEČI...

NETKO NA VESLA, NETKO NA PENTU



https://www.facebook.com/events/579349758829519/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.kulturpunkt.hr/content/netko-na-vesla-netko-na-pentu>

<http://www.dulist.hr/poetsko-izvedbena-glazbena-vecер-galaktickog-vapaja-mrgud-muzikarta/168369/>

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30190#!prettyPhoto>

<http://dubrovackidnevnik.hr/vijesti/najave/poetsko-glezbana-vecер-galaktickog-vapaja-i-mrguda-muzikarta>

- 9. i 10.5.2014. javni razgovori, projekcije, prezentacije, performansi DRUŠTVENI KONTEKST / SOCIAL CONTEXT

https://www.facebook.com/events/784110431602144/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.kulturpunkt.hr/content/drustveni-kontekst>

http://www.tportal.hr/servisi/info/info_detalji?eventId=19430¤tDate=2014-05-14

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30309>

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30264#.VlcrH3uSmig>

<http://www.socialcontext.eu/>

<http://radio.hrt.hr/clanak/drustveni-kontekst-program-art-radionice-lazareti/54110/>

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=30264#.VlcrH3uSmig>

<http://h-alter.org/vijesti/drustveni-kontekst-konferencija-u-dubrovniku>

<http://h-alter.org/vijesti/drustveni-kontekst-konferencija-u-dubrovniku>

- 16. i 17.5.2014. LUŽA & ARL // FILMSKI SUSRETI I RAZGOVORI // VLADO ERCEGOVIĆ

https://www.facebook.com/events/430675663736252/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 23., 24. i 25.5.2014. trodnevna edukativna radionica MARATON NA IGLAMA

https://www.facebook.com/events/295960067238036/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- RADIONICA CAPOEIRE S BRAZILSKIM MAJSTOROM

https://www.facebook.com/events/1480195935531399/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 30. i 31.5.2014. FILMSKI SUSRETI // arl & luža // gošća Tanja Vrvilo

https://www.facebook.com/events/26830033349967/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

LIPANJ 2014.

- 17. i 18.6.2014. festival izvedbene umjetnosti PERFORACIJE U ART RADIONICI LAZARETI

https://www.facebook.com/events/523550747749647/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/selma-selman-otvorila-perforacije-u-lazaretima/176935/>

<http://www.culturenet.hr/default.aspx?id=59344>

http://experience.dubrovnik.hr/dogadjanja_novost.php?id=5105#.VGt4L8lv-ig

- 19.6.2014. koncert povodom otvorenja festivala Terra Madre OPG



https://www.facebook.com/events/739818826069997/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 21.-28.6.2014. Le Petit Festival du Théâtre 2014

https://www.facebook.com/events/290899404421499/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 28.6.2014. Ima li ViBRe MiMo etera?

https://www.facebook.com/events/1447520982173624/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 29.6.2014. izložba OTVARANJE - SUVREMENI DUBROVAČKI AUTORI U GALERIJ I OTOK

https://www.facebook.com/events/1491669814402888/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.kulturpunkt.hr/content/otvaranje>

<http://gonnado.com/en/otvaranje-2962014-suvremeni-dubrovacki-autori-u-galeriji-otok-cgd4cb4f/>

http://www.port.hr/pls/w/event.event_page?i event id=317328&i event area id=24

SRPANJ 2014.

- 17.7.2014. izložba NIKOLINA JAPUNČIĆ I MIA-MARIA ŠKODA - DIOBA NA OBA

https://www.facebook.com/events/490614357735358/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=31603#.VGtoeMlv-ig>

<http://dubrovacki.hr/clanak/64779/dioba-na-oba-dvije-umjetnice-jedna-slika>

<http://www.dulist.hr/dupla-izlozba-diobanaoba-u-lazaretima/182782/>

<http://www.diobanaoba.com/>

- 29.7.2014. koncert DISCIPLIN A KITSCHME

https://www.facebook.com/events/1460301654221094/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/buka-u-modi-dulist-vam-daruje-ulaznice-za-disciplinu-kitschme/184202/>

<http://infocentar.dubrovniknet.hr/clanak.php?id=19795>

<http://www.dubrovackidnevnik.hr/vijesti/najave/disciplin-a-kitschme-u-lazaretima-osvojite-ulaznice>

KOLOVOZ 2014.

- 1.8.2014. Radionica OPLIĆEMO ZAPLIĆEMO – KUKIČANJE NA ŽALU ILI STIJENI

https://www.facebook.com/events/690912824318574/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 1.8.2014. Promo predavanje DRACON – prva *cosplay* konvencija u Dubrovniku

https://www.facebook.com/events/671468929588094/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 8. i 9.8.2014. DRACON – prva *cosplay* konvencija u Dubrovniku



https://www.facebook.com/events/295980337247504/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=32069#.VG3VJslv-ig>

<http://dubrovacki.hr/clanak/64510/dracon-prva-cosplay-konvencija-u-dubrovniku>

<http://www.dulist.hr/dracon-u-dubrovnik-stize-prva-cosplay-konvencija/179669/>

- 9.8.2014. Izložba OVAJ ZID SU OČISTILI RADNICI ČIJI SE KOLEKTIVNI UGOVOR NE POŠTUJE // IZLOŽBA POLITIČKIH GRAFITA U PULI 2006. - 2012.

https://www.facebook.com/events/1533760046839575/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/izlozba-u-lazaretima-sto-nam-porucuju-pulski-politicki-grafiti/187781/>

<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/izlozba-politickih-grafita/66675/>

<http://www.tportal.hr/kultura/kulturmixs/349145/Pulski-grafiteri-u-ratu-protiv-politicara.html>

- 12. - 16.8.2014. U SRCU SEZONE "GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD!" TJEDAN PRVI Jelena Topić, performans

Mario Cvjetković, RUTA

Kata Mijatović, DJEVOJAČKI ZBOR DUBROVNIK

Božena Končić Badurina, PRIJE NEGO IMAM POĆ U GRAD

Ben Cain, WE ARE DOING ABSOLUTELY WHATEVER WE WANT TO NOW

https://www.facebook.com/events/365258513628544/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.kulturpunkt.hr/content/osvijestiti-izvedbom>

<http://depo.ba/clanak/117113/sjecate-li-se-jelene-topic-u-prijedoru-je-sutjela-a-u-dubrovniku-stvara-buku>

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=32150#.VGtbfclv-ih>

<http://www.dulist.hr/stradun-kao-pozornica-dva-performansa-zaokupila-pozornost-turista/188865/>

<http://www.kontrapress.com/clanak.php?rub=ARTivizam&url=Grad-je-mrtav-Zivio-Grad>

- 13.8.2014. koncert JOKE

https://www.facebook.com/events/247203305489297/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/ciklus-povratnika-u-lazaretima-stize-francuski-bend-joke/187576/>

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=32127#.VG3W98lv-ig>

- 15.8.2014. koncert NINA ROMIĆ BAND

https://www.facebook.com/events/1521646814716664/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/lazareti-ponovo-stize-nina-romic/187574/>

- 18.8.2014. GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD! TJEDAN DRUGI

Boris Šitum, Milan Brkić i Rino Efendić – SKOK NA DUBROVNIK i drugi performansi



Tina Gverović - plakatna akcija

https://www.facebook.com/events/705691849509917/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://infocentar.dubrovniknet.hr/clanak.php?id=19923>

<http://pogledaj.to/drugestvari/zao-nam-je-dubrovnik-je-popunjen-vise-srece-drugi-put/>

- 19.8.2014. koncert zabavne glazbene D'ELVIS

https://www.facebook.com/events/1448463235439457/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

[http://www.dulist.hr/s-dulistom-u-lazarete-osvojite-ulaznice-za-delvis-i-marija-](http://www.dulist.hr/s-dulistom-u-lazarete-osvojite-ulaznice-za-delvis-i-marija-kovaca/190302/)

[kovaca/190302/](http://www.dulist.hr/s-dulistom-u-lazarete-osvojite-ulaznice-za-delvis-i-marija-kovaca/190302/)

<http://www.muzika.hr/kalendar/dogadjanje/60287/delvis.aspx>

- 20.8.2014. Izložba JADRANKA KOSORČIĆ - BLIND DATE DUBROVNIK

https://www.facebook.com/events/1664617683764442/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=32123#.VGzI48lv-ih>

<https://www.youtube.com/watch?v=jGeHFvHtQPE>

- 26.8.2014. performance SLOBODA

GILDO BAVČEVIĆ, performer

PETRA HRNJAK SKROZA, violinistica

https://www.facebook.com/events/268466746693348/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=32386#.VGoeC8lv-ig>

<http://slobodnadalmacija.hr/Kultura/tabid/81/articleType/ArticleView/articleId/255701/Default.aspx>

- 30.8.2014. plesna predstava MuDA RITES OF CIRCULATION

https://www.facebook.com/events/715547168512568/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://dubrovniknet.hr/novost.php?id=32451#.VGzHfslv-ig>

<http://dubrovacki.hr/clanak/66172/japanska-plesna-i-umjetnicka-skupina-muda-u-lazaretima>

[http://www.dulist.hr/japanska-skupina-muda-u-lazaretima-nastojimo-zadržati-ritam-](http://www.dulist.hr/japanska-skupina-muda-u-lazaretima-nastojimo-zadržati-ritam-svemira/192414/)

[svemira/192414/](http://www.dulist.hr/japanska-skupina-muda-u-lazaretima-nastojimo-zadržati-ritam-svemira/192414/)

<http://radio.hrt.hr/clanak/japanski-umjetnici-na-sceni-karantena/68622/>

http://experience.dubrovnik.hr/sto_raditi_novost.php?id=6291#.VGzHAslv-ig

<http://blog.dnevnik.hr/nihonkichigai/2014/08/1631793598/japanska-muda-u-hrvatskoj-d.html>

RUJAN 2014.

- 25.9.2014. GRAD JE MRTAV. ŽIVIO GRAD! - DUBROVAČKA NEZAVISNA UMJETNIČKA SCENA U BEOGRADU



https://www.facebook.com/events/323843044454821/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://h-alter.org/vijesti/grad-je-mrtav-zivio-grad>

<http://www.slobodnaevropa.org/media/video/dubrovacka-umetnicka-scena-u-beogradu/26608183.html>

<http://www.kontrapress.com/clanak.php?rub=GRADovanje&url=Prostorne-borbe-Od-Srdja-do-Beograda-na-vodi>

<http://kontrapress.com/clanak.php?rub=ARTivizam&url=Politicka-samovolja-i-prezir-prema-zivotu-ne-mogu-ubiti-grad>

LISTOPAD 2014.

- 3.10.2014. Projekcija i razgovor DIE WELLE / VAL

https://www.facebook.com/events/714482195296778/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 11.10.2014. DOBROTVORNA SECOND-HAND RASPRODAJA

Dubrovnik Foreign Circle i ARL

https://www.facebook.com/events/574440169351093/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/za-vikend-u-lazaretima-humanitarna-second-hand-rasprodaja/199269/>

<http://www.dulist.hr/potrebne-donacije-sudjelujte-u-second-hand-rasprodaji-u-lazaretima/198977/>

<http://kenova.info/index.php/zupanja/item/16496-foto-%E2%80%93-humanitarna-second-hand-rasprodaja-u-lazaretima>

<http://dubrovackidnevnik.hr/vijesti/najave/second-hand-rasprodaja-u-art-radionici-lazareti>

- 17.10.2014. - 25.10.2014. glazbene radionice DUBROVNIK MUSIC WEEK

https://www.facebook.com/events/534734786670559/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=33396#.VGzD_Mlv-ig

<http://www.culturenet.hr/default.aspx?id=60995>

- 17.10.2014. Radionica i koncert FILIP GAVRANOVIĆ I ANIL BILGEN

https://www.facebook.com/events/552817208152197/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/event/filip-gavranovic-anil-bilgen-koncert-i-radionica-harmonije-u-improviziranoj-glazbi/>

http://www.dubrovnikportal.com/novost_opsirnije.php?id=59552

- 18. – 26.10.2014. GRAD JE MRTAV, ŽIVIO GRAD!

ŽELJKO BADURINA - POZDRAV IZ DUBROVNIKA



https://www.facebook.com/events/607500132691897/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/event/grad-je-mrtav-zivio-grad-zeljko-badurina/>

<http://www.dulist.hr/u-subotu-pozdrav-iz-dubrovnika-zeljka-badurine/200596/>

- 21.10.2014. izložba SARAH SCHODERER – 30 CRTEŽA U 60 DANA

https://www.facebook.com/events/1515874655347091/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.culturenet.hr/default.aspx?id=61038>

<http://dubrovniknet.hr/novost.php?id=33417#.VGy-YMlv-ig>

<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/izlozba-sarah-schoderer-u-otoku/72894/>

http://www.port.hr/sarah_schoderer_30_crteza_60_dana/pls/w/event.event_page?i_event_id=327491&i_event_area_id=24

- 23.10.2014. koncert IVAN BONAČIĆ QUARTET

https://www.facebook.com/events/1536128356599994/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 25.10.2014. Scena Karantena BOLEST SMRTI režija SAŠA BOŽIĆ

https://www.facebook.com/events/622217987887656/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://radio.hrt.hr/clanak/predstava-bolest-smrti-sase-bozica-u-lazaretima/73380/>

<http://infocentar.dubrovniknet.hr/clanak.php?id=20419>

http://www.dubrovnikportal.com/novost_opsirnije.php?id=59624

STUDENI 2014.

- 5.11.2014. DOMAĆI RAD: KONZULTACIJE – ARL "UMJESTO IZLOŽBE ČLANOVA"

https://www.facebook.com/events/293505010838425/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://radio.hrt.hr/clanak/dana-kreativnih-i-kulturnih-industrija-u-art-radionici-lazareti/74135/>

http://www.dura.hr/get/novosti/3813/završeni_dani_kulturnihkreativnih_industrija_dubrovnik.html

- 19.11.2014. projekcija i razgovor BRIANOV ŽIVOT / LIFE OF BRIAN

https://www.facebook.com/events/1571801019710236/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

- 17.11.2014. izložba i predstavljanje residency programa

KLIMA PROMJENA - STUDIO 7

https://www.facebook.com/events/1498116520472693/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://www.dulist.hr/klima-promjena-izlozba-i-residency-program-u-art-radionici-lazareti/207978/>

<http://radio.hrt.hr/radio-dubrovnik/clanak/izlozba-klima-promjena-kanadskih-umjetnika/75497/>

- 28.11.2014. Luža i ARL – SUBVERZIVNI PETAK, projekcija i razgovor o filmu



https://www.facebook.com/events/738170076259626/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

PROSINAC 2014.

- 4. - 6.12.2014. URBANISTIČKA POČETNICA // Primjena geografskih informacijskih sustava u prostornim analizama: primjer povijesne jezgre Dubrovnika" i "Urbanistička početnica za aktiviste" // Dino Bečić i Antun Sevšek //

https://www.facebook.com/events/1376571385970260/?ref=2&ref_dashboard_filter=past

<http://infocentar.dubrovniknet.hr/clanak.php?id=20706>

<http://www.kulturpunkt.hr/content/urbanisticka-pocetnica-3>

- **Rukama složeno:**

http://www.dubrovniknet.hr/novost.php?id=34117#.VlgcHjGG_Ps

- **istočno od kraja**

<http://www.kulturpunkt.hr/content/kraj-kao-zavrsetak-i-pripadanje>

<http://radio.hrt.hr/clanak/istocno-od-kraja-izlozba-u-galeriji-otok/78557/>



STRUKTURA ZAPOSLENIH I SREDSTVA ISPLAĆENA ZA PLAĆE U 2014.

Ukupni izdaci za zaposlene u 2014: 318.730,00 kn

U prva tri mjeseca 2014. imali smo troje zaposlenih, od ožujka do kraja lipnja četvero, te od kraja lipnja do kraja godine opet troje.

1. Voditeljica ARL; tajnica, koordinatorica, VŠS, neodređeno; 130.226,00 kn (Iz sredstava Institucionalne potpore Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva i Institucionalne potpore organizaciji Zaklade Kultura nova, te vlastitih sredstava)
2. Administratorica, voditeljica realizacije, SSS, neodređeno 76.132,80 (Iz sredstava Institucionalne potpore Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva i Institucionalne potpore organizaciji Zaklade Kultura nova, te vlastitih sredstava)
3. Voditelj programa i projekata, VŠS, neodređeno – 86.952,00 kn (iz sredstava IPA partnerskog projekta SONAR – Glasom javnosti protiv korupcije u upravljanju prostorom i prirodnim resursima te vlastitih sredstava)
4. asistentica, koordinatorica dijela aktivnosti VSS, određeno 20.870 (Iz Institucionalne potpore Zaklade Kultura nova te vlastitih sredstava)

Plaće zaposlenih u 2014. u potpunosti su pokrivene iz sljedećih izvora :

Institucionalna i programska potpora Zaklade za razvoj civilnog društva (125.520 kn; od ukupno 154.500 kn za Institucionalnu potporu godišnje tijekom razdoblja od tri godine); Zaklada Kultura nova – potpora za razvoj organizacije (70.260 kn od ukupno 90.000 kn potpore za djelatnost organizacije u 2014.), kroz partnerski projekt financiran sredstvima IPA 2010 (77.950 kn od ukupno 120.000 kn za dvogodišnji partnerski projekt SONAR „Glasom javnosti protiv korupcije u upravljanju prostorom i prirodnim resursima“ financiran iz IPA sredstava) te vlastitim sredstvima (45.000 kn) .

Indirektni troškovi programa (dio režijskih troškova, trošak računovodstvenog servisa i sl) također su pokriveni potporama Institucionalna potpora Zaklade za razvoj civilnog društva; Zaklada Kultura nova, administrativnim troškovima projekta SONAR, vlastitim sredstvima te dozvoljenim sredstvima Ministarstva kulture RH (20% svakog odobrenog projekta/programa).



SUFINANCIRANJE PROGRAMA:

Ministarstvo kulture RH podržalo je naših osam predloženih programa; ukupno odobreni iznos bio je 284.000 kn; u 2014. uplaćeno nam je 238.600 kn, a u siječnju i veljači 2015.- 45.400 kn (radi se o 20 % ugovorenih sredstava za programe Inovativnih kulturnih praksi (novih medijskih kultura), za godišnji program Galerije Otok te rezidencijalnu razmjenu Frankfurt – Dubrovnik). **Županija Dubrovačko-neretvanska** podržala je naše međunarodne programe u području inovativnih kulturnih i društvenih praksi iznosom od **7.000 kn**.

Zaklada Kultura nova 12.000 kn u sklopu Institucionalne potpore ZKN za tisak materijala

Program Galerije Otok u 2014. Sufinanciran je sredstvima Ministarstva kulture RH u iznosu od 40.000 kn (30.000 za godišnji program Galerije Otok i 10.000 za program Grad je mrtav-Živio Grad) vlastitim sredstvima umjetnika sufinancirana je produkcija radova, dio materijala za produkciju i postav izložbi, transport i sl).

Rezidencijalni program / artists in residence – razmjena Frankfurt Dubrovnik –sufinanciran je sredstvima **Ministarstva kulture RH** iznosom od 7.000 kn kojim su pokriveni sljedeći troškovi: udio u dnevnicama, tj troškovima boravka njemačkog autora u ARL (prema ugovoru svaki umjetnik dobiva 600 EUR mjesečne naknade za troškove boravka) te sredstvima programskog partnera **Kulturamt Frankfurt** iznosom od 11000 kn kojim su pokriveni putni troškovi Sarah Schoderer, troškovi boravka Maja Marković i Marko Ercegović u Frankfurtu. . Tijekom realizacije pripreme umjetničkih interвенција za program **Grad je mrtav. Živio Grad!** dio umjetnika je boravio u kraćim rezidencijalnim boravcima (Jadranka Kostorčić, Kata Mijatović, Božena Končić Badurina) za vrijeme kojih su razvijali ili realizirali svoje umjetničke radove. Troškovi tih boravaka pokriveni su odobrenim sredstvima za program Galerije Otok i program Grad je mrtav. Živio Grad!.

Program Umjetničke knjige ARL 2014: Stjepo Kaleb, Damir Stojnić i Marko Ercegović Produkciju radova i materijal za izradu sufinancirali su umjetnici vlastitim sredstvima (oko 5.000 kn), a pripremu fotografija za knjigu Marka Ercegovića Galerija Greta (4.000 kn) , skeniranje radova za knjigu Damira Stojnića poklonila nam je Umjetnička škola Luke Sorkočevića.

Program novomedijskih / filmskih djelatnosti: sufinanciralo je Ministarstvo kulture RH iznosom od 190.000 kn i 20.000 kn za program radionica Urbanističke početnice; Zaklada kultura nova kroz partnersku platformu Urbanistička početnica 120.000 (uplaćeno nositelju partnerskog projekta Platformi 9,81 iz Splita), Županija Dubrovačko-neretvanska: 8.000 kn,

Sredstva Ministarstva kulture odobrena od Vijeća za inovativne kulturne i umjetničke prakse za godišnji program ARL 2014. i Urbanističku početnicu utrošena su na sljedeći način:



Putni troškovi: 14.146,00 kn
tisak i priprema za tisak: 26.181,46 kn
ZAMP: 910,00 kn
troškovi smještaja: 3.419,64 kn
najam opreme i tehnike: 11.500 kn
materijali za realizaciju programa: 5.156,00 kn
izrada postamenata: 15.000 kn
oglašavanje programa: 2.275,00 kn
računovodstvo: 8.000,00 kn
režijski troškovi: 1.770,00 kn
administrativni troškovi: 1.619,55 kn
autorski ugovori: 40.576 kn
stručni seminari: 3.665,00 kn
putni troškovi i dnevnice: 9.762,00 kn
nabava opreme za rad: 17.620,00 kn
dokumentacija foto video, digitalizacija: 12.000,00 kn
(dio sredstava za ovaj segment programa uplaćen je u veljači 2015. – 38.000 kn)

Sredstva Županije Dubrovačko-neretvanske utrošena su za putne troškove i smještaj programa Društveni kontekst.

Gostovanje studenata Glazbene akademije u Grazu (jazz radionice, koncerti i probe)

sufinancirano je sredstvima Ministarstva kulture RH (5.000 kn za smještaj sudionika programa) te in-kind uslugom ozvučenja i rasvjete za sva četiri događanja u sklopu ovog programa. Također, Umjetnička škola Luke Sorkočevića – Glazbeni odjel- ustupila nam je prostor za radionicu i jedan od koncerata bez naknade.

Scena Karantena program je sufinanciran sredstvima Ministarstva kulture u iznosu od 20.000 kn.



Art radionica Lazareti, Frana Supila 8, 20 000 Dubrovnik tel/fax 020324633 e-mail: arl@du.t-com.hr www.arl.hr